

EL ECO REGIONAL

Periódico semanal literario independiente

Director:
DON FLORENCIO RODRIGUEZ
Calle de Postas, núm. 23

Número
suelto:
QUINCE CENTIMOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: CAPITÁN, NÚM. 7
Toda la correspondencia al Director. No se devuelven los originales. Corresponsales en toda la región.

Se REGALAN bonitos objetos a los
compradores del café torrefacto marca

EL PAVO REAL

Casa LAFUENTE.-Postas, 2.-ARANJUEZ

Entusiasmo indescriptible del pueblo

El jueves pasado, día de entusiasmo y alegría para España por el feliz arribo de los aviadores a Buenos Aires, Aranjuez no quedó atrás en el concierto público de admiración hacia unos héroes que tan alto han puesto el nombre de la nación.

Por la mañana de ese día, los niños de los colegios, acompañados de la música y dirigidos por sus respectivos y competentes profesores, se dirigieron al Ayuntamiento y después al Cuartel de Cazadores de María Cristina, cuyo coronel, señor Calderón, con su autorizada palabra, enalteció la labor instructiva y patriótica de los profesores, alentando a los niños a seguir por el camino de la educación y la cultura, para aumentar la prosperidad de la Patria. Le contestó en breves frases elocuentes de acertada inspiración e ingenio, nuestro querido director, demostrando la convivencia que existe entre los elementos civil y militar para llegar a la consecución de ese ideal por todos apetecido. Ambos señores fueron aplaudidísimos.

Por la tarde, el ilustrísimo Ayuntamiento, Clero, Comisiones y representa-

ciones de todas clases, felicitaron al señor coronel por el éxito de los aviadores, trasladándose todos a la parroquia de Alpagés, donde se cantó por las niñas del Colegio de María Cristina, un solemne «Tedeum», y siendo tan extraordinaria la asistencia, que a pesar de estar todas las puertas abiertas, fué imposible el penetrar en la iglesia.

Habló el señor cura párroco, con tanto acierto y entusiasmo patriótico, sobre el descubrimiento de América, las proezas de la raza y el triunfo de Franco y sus compañeros, que difícilmente habrá sentido en otras ocasiones tanta emoción y regocijo. A continuación, las autoridades y comisiones pasaron al Ayuntamiento donde se les sirvió pastas y licores. Nosotros felicitamos efusivamente al señor coronel del Regimiento, como representante más inmediato de esos héroes españoles, lo mismo que a las dignas autoridades y pueblo que tan francamente supieron manifestar esa demostración de entusiasmo. Vaya para nuestras queridas niñas un saludo de admiración por su participación en las fiestas.

F.

Carnaval.

PRELUDIO

Por la ventanilla del vagón—mariposa de alas transparentes por las que el paisaje resbala a la carrera—se suceden vertiginosas las montañas, serpenteando bajo la pizarra del cielo, enarcando el lomo, empapado de estrellas y de luna. Sólo los hilos del telégrafo, como líneas oscilantes del pentágono, en donde algunas imágenes fugitivas quedaron enredadas, turban la visión.

La semipenumbra, el ajetreo y la monótona canción ronca de las ruedas me envolvieron en la áspera manta de un sueño intranquilo.

JAZZ-BAND EN COLORES

Bajo el rancio encaje de arcos cruzan las máscaras sus policromos disfraces y entre la polifonía discordante de voces fingidas se oye el mosconeo de los instrumentos de caña, de una murga que desfila, en turbio pasodoble hacia la gran plaza.

Apartado y esquivando la broma posible veo pasar rápidas ante mí unas «pierrez» blancas, entretejiendo arabescos fugaces, sobre la alfombra de confetti, con sus piernas ágiles en las que se enredan las serpentinas de mis miradas y perdiéndose entre el rancio encaje de arcos bajo el que seguía desfilando con sus policromos disfraces la alegre carnavalada.

RITORNELLO

... y la canción ronca de las ruedas me despertó, al tiempo que una mano se posaba en mi hombro y por entre un cuello de astrakán, bajo un lacio bigote se escapaba una voz oscura despidiéndose del Carnaval.

ENRIQUE GANÁN

Madrid 17-II-1925.

Lea usted EL ECO REGIONAL,
el único periódico de la co-
marca.

ANUNCIO Ayuntamiento de Aranjuez

INTERVENCION

Verificado el sorteo para la amortización de obligaciones del empréstito de este Ayuntamiento, con arreglo a la condición segunda del pliego de contratación el día 31 de Diciembre pasado, han resultado amortizadas las siguientes:

Números 260 765-184-185-720-926-8-674-229-220-620-982-212-619-738-140-205-677-370-792-432-195-687-820-804-1-128-888-257-120-924-807-188-1.000-340.

Lo que se pone en conocimiento de los tenedores de las mismas a los efectos del cobro.

Aranjuez 1.º de Enero de 1926.—El Interventor, José L. Peláez.—V.º B.º El Alcalde, Deodoro Valle.

Crónica taurina.

El brillo de los caireles.

En la ancha llanura parda, que es corona de la alta y noble meseta castellana, como un relieve bordado sobre el cañamazo gris de las tierras de labrantío, se extiende Ocaña, el pueblo laborioso y fecundo.

Como timbre de gloria de su pasado de grandezas, la Colegiata, dominadora y señorial, muestra la gloria de sus piedras cinceladas que riman como versos de un poema fantástico de arte y de fe.

A unos kilómetros de distancia existe una hermosa finca; como quisiera recogerse en sí misma se oculta entre unas montañas; allí pastan las reses tranquilas, pacientemente aguardando el día de su sacrificio; las turbamos su paz, y allí fué donde vimos, con un novillo bravucón, una faena apretada de muleta de un hijo de Aranjuez, y por ser de este pueblo que tanto quiero, le dedico desinteresadamente esta crónica y para dar a mis lectores un poquito de todo.

Atentamente invitado por unos amigos del cercano pueblo, fuimos días pasados al campo y allí pude conversar con Julio Martínez «Ribereño» que, simpáticamente y comprensivo, aguantó mis impertinencias y aclaró las dudas que tienen los aficionados: si esta temporada pisará el ruedo de Madrid; me aseguró que toreará en el coso taurino de la carretera de Aragón en la primera quincena de marzo, que la pasada fueron 16 novilladas toreadas, siendo aclamadísimo; él me promete que este año procurará colocarse en el lugar que le corresponde; el brillo de los caireles es su obsesión.

Si dispusiera de espacio y tiempo os narraría íntegro el estilo y la labor que ejecutó, pero os diré brevemente que ni es fenómeno, ni maravilloso, ni as, ni rey, es

un joven con facultades y valor que camina con paso seguro, firme y decidido al lugar soñado; en él se encarnan todas las alegrías giralquinas y todas las elegancias califeñas, está muy bien con el capote y muleta. En sus principios toreó en nuestra plaza, y si bien no hizo más que salir del paso, por las malas condiciones del ganado, se le vió



Julio Martínez (Ribereño de Madrid).

valiente, y hoy día, más entrenado, podrá realizar su ilusión, y si la suerte lo quiere cumplirá los muchos contratos que ya tiene.

Al regreso comentábamos con este novillero la majeza de la fiesta nacional y nada como este espectáculo para enardecer la sangre hispano-árabe de nuestro pueblo, tan propicio al hervor, donde no hay función sin capea y allí los problemas más complicados tienen fácil resolución; suena el clarín, está la plaza llena, aparece el toro desafiante y gallardo; la multitud, con un ruido de ola que refluye se repliegan docenas de hombres en un reducido espacio, en este laberinto se templó «Ribereño», el del rostro pálido como la tierra de sembradío, los músculos vibrantes como el acero y la sangre ardiente como el sol de Aranjuez.

GRANA Y ORO

ANUNCIO Ayuntamiento de Aranjuez

INTERVENCION

Por el presente se hace saber que desde esta fecha queda abierto el pago del cupón número 18 de las obligaciones del Empréstito Municipal del año 1921.

Aranjuez 1.º de Enero de 1926.—El Interventor, José L. Peláez.—V.º B.º El Alcalde, Deodoro Valle.

Vulgarización forestal.

Monografía del nogal.

Aunque todos estos métodos corrigen el enranciamiento, deben, sin embargo, consumirse los aceites en seguida para que no vuelvan a enranciarse, ya que en ninguno se destruye el germen sino con simples lavados, consiguiendo separar la parte alterada.

La cáscara de nuez es también útil por su riqueza en tanino. Las hojas tienen aplicación terapéutica, su infusión es muy astringente y se emplea como desinfectante e insecticida.

Entre los campesinos es frecuente atribuir a la sombra del nogal una influencia funesta, produciendo malestar y hasta accidentes a los que duermen en ella. Ni se ha comprobado tal extremo ni es posible que tenga fundamento. Tampoco es extraño que, tanto en la espesa y fresca sombra del nogal, como en la de cualquier árbol que tenga frondosidad, ocurran accidentes desgraciados alguna vez que otra cuando se estacionen mucho tiempo los trabajadores que, cansados y sudorosos, se han abandonado sin prudencia, produciéndose graves enfriamientos.

También dicen los campesinos que la yerba no crece bajo la sombra del nogal a pesar de mezclar buenos abonos. A este efecto dice Peneyeyre que tal vez sea debida dicha influencia, no a la sombra, sino al agua de lluvia que al caer sobre las hojas muy cargadas de tanino, arrastran dicha sustancia con perjuicio de la vegetación que crezca debajo de la copa.

Por todo lo dicho, creemos que el nogal es una especie forestal de gran porvenir y recomendamos su propagación ya que es fácil de conseguir.

Suelo y clima. Hemos visto nogales en los terrenos más variados, ya sean arcillosos, arcillo-calizos, calizos, silíceos, en terrenos de arrastre muy pedregosos, etc.

Puede decirse que son pocos los terrenos no apropiados para el cultivo del nogal, porque crece en casi todos con tal de que sean profundos; sin embargo, no se da bien en los arcillosos compactos o arcillosos-gredosos y fríos de subsuelo impermeable. Ni el exceso de agua sin circulación, ni las arenas muy secas y pobres sirven para su cultivo. Muestra preferencia por los terrenos profundos de aluvión mezclados de muy diversos elementos.

Se han visto crecer excelentes ejemplares en tierras de subsuelo rocoso, cuyas raíces han penetrado en bancos de piedra, lo que demuestra la vigorosa vegetación de este árbol.

En cuanto al clima, también vegeta en los más variados y es sorprendente verle prosperar y dar frutos a grandes altitudes como ocurre en Suiza.

Sin embargo, a pesar de esta rusticidad, los tiernos brotes del nogal son muy sensibles a las heladas tardías de Mayo y Junio, viéndose algunos años, después de una fuerte helada tardía, aparecer secos los brotes y las flores y frutos. Por este motivo recomendamos las variedades de mayor vigor y floración más tardía.

Multiplicación. La mejor multiplicación de esta especie es por semilla en todas sus variedades. También se reproducen por ramas desgajadas y por injerto, siendo este último un buen método aún no preconizado en España, pero sustituye con ventajas en algunos casos a las siembras, como más adelante diremos, sobre todo, para la selección de variedades.

JESUS MARIA DE IRAOLA
Ingeniero.

(Continuará).

Doctor Escalada

MEDICO DE LA BENEFICENCIA
MUNICIPAL DE MADRID

Consulta todos los Domingos, de dos a seis de la tarde.

ODONTÓLOGO: JUEVES Y DOMINGOS
STUAR, 31.—ARANJUEZ

EL OLIVO

Podríamos hacer gala de erudición recordando que en el capítulo VIII del «Génesis» ya sale a relucir el olivo, la rama de olivo en el pico de la simbólica paloma... Pero ¡es tomarlo desde muy lejos!

También era del caso decir que la aceituna, recordando «in illo tempore», formaba parte principalísima de la riqueza de la «tierra de promisión», constituyendo, con la vid y la higuera, el trío agrícola del bienestar en esta pajolera vida.

Cabría añadir, por saberlo de buena tinta, que David, cuando no estaba con el arpa, y hasta Salomón, en sus ratos de ocio, recomendaban a sus admiradores, que eran legión, que plantasen muchos olivos; que este árbol se atribuye a Minerva, la diosa de la sabiduría, por la Mitología griega; que dicho pueblo coronaba de olivo a los varones eminentes que prestaban grandes servicios a su patria y a los vencedores de los juegos olímpicos y otros deportes; ¡lo que se ha perdido Zamora!; que los romanos, también reverentes con el olivo, no permitían destinarlo a usos profanos, como hacer lumbre para guisar una paella, y sólo quemaban su madera en los altares de los dioses, y, finalmente, que allí le hicieron símbolo de la paz—los sitiados que veían muy mal la cosa agitaban ramos de olivo—y nosotros, símbolo de «canguelo»... (Nada más feo en un torero que «tomar el olivo».)

Bueno... Sabemos esto y otras cosas del árbol del aceite; pero está feo presumir.

Tratando al olivo en otro plano, diremos que posee un tronco no alto, casi siempre tortuoso, acanalado, de corteza áspera; que sus ramas son lisas y de color ceniza oscuro; sus ramitos, gris blanquecino; sus hojas, persistentes, opuestas, lanceoladas, coriáceas, de un verde agrisado por arriba, plateadas y peloso-escamosas por el revés; sus flores, pequeñas, blancas, en racimos; sus frutos, redondeados u ovoides—sin anchoas—; sus raíces, voluminosas y profundas...

Es el árbol típico de la flora mediterránea. Extiende sus ramas por la Europa meridional, el Norte de Africa y el Sudoeste de Asia. Comprende el Sur y el Este de España, parte de Portugal, la Provenza, Italia, Turquía, Grecia, las costas meridionales del mar Negro, las de Anatolia, Siria, Egipto y Argelia...

Se atribuye a los fenicios, llegados a las costas del Sur de la Península diecisiete siglos antes de la Era cristiana, la iniciativa de apretujar la aceituna hasta hacerla saltar aceite. Es probable que los amigos aquellos comenzaran por el aprovechamiento del fruto de los extensos acebuchales—olivo salvaje, *Olea oleaster*—que por entonces ya existían en la región que andando el tiempo se llamó Bética. Tiene historia, como véis, en España cuanto afecta al trato del olivo, la oleicultura, que ahora decimos a propuesta de esos jaraneros andaluces que do saben prescindir del ¡Olé!

Posee el olivo cultivado—*Olea sativa*—muy numerosas variedades. El ilustre botánico español D. Miguel Colmeiro encontró «en casa» más de ochenta—manzanillo, carrasqueño, picudo, empeltre, arbequín, lechín, nevadillo, etc., etc., etcétera—. La parte de Andalucía occidental—Sevilla, Cádiz, Córdoba y Huelva—, las demás provincias andaluzas, y en menor escala Cataluña, la Mancha, Extremadura, Levante y zonas de Castilla la Nueva y de Aragón, son las que en mayor escala cultivan el árbol de Minerva.

Jaén le dedica 270.000 hectáreas, y produce de cuatro a cinco millones de quintales métricos de fruto. Es la «número uno» de las provincias españolas. La siguen, en orden de importancia, Córdoba, Sevilla, Badajoz, Málaga, Cáceres, Tarragona, Murcia, Toledo, Huelva y

Valencia. En Soria le desconocen en absoluto. Allí se usa la mantequilla como sustitutivo.

Los datos estadísticos oficiales registran una superficie total de olivar de 1.625.000 hectáreas, que dan de 15 a 18 millones de quintales métricos de olivas, de las que medio millón se consume en verde, y el resto produce entre 2.700.000 y 3.400.000 quintales métricos de aceite, con rendimiento para 100 kilos de aceituna, variable entre 14 y 23 kilogramos, según las zonas y los años. Somos el primer país productor de aceite del mundo.

Casa ESCUDERO

Calle Stuar, 22.—Aranjuez.

(Esquina a la Plaza)

Café tueste natural y torrefacto marca

«El Carmen»

de aroma concentrado y gusto especial con preciosos regalos, se vende en esta Casa. Probadlo y os convenceréis.

CANTARES

Ayer la he visto llorar...
y me dieron tentaciones
de echarlo todo a rodar.

Me engañaste diciendo
que me querías
y fuiste matando
mis alegrías.
¡Mira qué pena
yo que siempre he creído
que eras tan buena!

Rañeron ayer dos mozos
y no sé qué habrá pasao,
que el uno no está en el pueblo
y el otro ya está enterrao.

Conmigo no te compares,
que yo soy oro de ley
y tú de muchos metales.

Ayer estabas cantando
mientras yo estaba sufriendo,
mañana estarás llorando
mientras yo estaré riendo.

F. PONTES

Los trastornos gástricos en las tuberculosis pulmonares.

Desde hace mucho tiempo viénesse señalando la existencia de trastornos en el funcionamiento del aparato digestivo de los tuberculosos. Pero las ideas han evolucionado algo acerca de este asunto.

Los trastornos de la función gástrica son frecuentes al principio, durante la evolución de la bacilosis pulmonar crónica en todas sus formas. Son más frecuentes en la mujer que en el hombre. Su sintomatología es muy variable y no tiene nada de específica.

La aparición de estos trastornos depende de la toxi-infección tuberculínica, pero muy a menudo está facilitada por una alimentación mal comprendida y sobrado copiosa, recargando las funciones digestivas, y también por el abuso de algunos medicamentos que pueden llegar a alterar la mucosa.

El diagnóstico puede hacerse dentro de cortos límites, por el examen clínico, pero para que tenga verdadero valor, precisan exámenes complementarios, y de un modo especial el examen radiológico.

Radioscópicamente no existe un aspecto verdaderamente típico del estómago de los tuberculosos, pero la función motriz está casi siempre alterada. Durante el período de tuberculosis latente y al principio de la evolución, obsérvase casi siempre un síndrome hiperestérico, acompañado de aumento de la actividad secretoria, de la motricidad gástrica y una tendencia con un estado de vagotonía.

La gastritis de los tuberculosos es una

gastritis intersticial subaguda, debida probablemente a la acción de los productos tuberculosos procedentes de la deglución de los esputos sobre la mucosa, sin que el bacilo intervenga directamente.

La tos emetizante postprandial, especial de los tuberculosos, es un síndrome que se presenta en forma de episodios durante la evolución en los bacilares confirmados que tienen un adistonia neuro-vegetativa, y más a menudo en los vagotónicos. Estos tos va seguida de la expulsión de los alimentos.

El arco sensitivo del reflejo parece ser neumogástrico junto con los filetes del laringeo superior y el arco motor, el nervio frénico por intermedio del ganglio simpático cervical superior. El vómito, en su mayor parte es debido a la aspiración torácica que tiene lugar durante la aspiración profunda consecutiva a la tos; está facilitado por la contracción brusca del diafragma y de la pared abdominal.

El médico puede y debe poner en planta un tratamiento profiláctico de los síndromes gástricos en los tuberculosos pulmonares. La medicación inhibitoria del vago (belladona atropina) da buenos resultados en la tos emetizante y en el síndrome hiperestérico.

El salicilato de geneserina alivia algunos síndromes hiperestéricos complicados del síndrome solar.

DR. RASPAL

Gran Academia de Corte y Confección para señoritas

dirigida por la profesora

SRTA. DOLORES GARCIA MUÑOZ

Preparación para exámenes y oposiciones

Calle del Almibar, núm. 9.—ARANJUEZ.

TALLER DE CONFECCION

MODAS

No sé, en verdad, cómo complacer a todas mis amables comunicantes en tan poco espacio. Me piden modelos de vestidos, abrigos, sombreros, y hasta de paraguas. En París no han pensado en fotografiar ninguno, pero quizá tenga ocasión de trasladar a este periódico los últimos modelos.

Hoy nos limitaremos a recordar tres colecciones.

La casa Poiret nos proporciona un traje muy original de terciopelo y «crêpe marocain» negros, adornado con trenzillas y bordados hechos a mano en diversos colores; es un adorno que, sin ser oriental, recuerda su estilo.

Las creaciones Anita et Marinette tienen ese «cachet» tan parisino, que no se confunde con otro alguno. Para la señorita recién vestida de largo, nada más «chic» que el modelo de «taffetas» tornasolado en rosa con el borde interior y el escote de un encaje simulado con biesses de la misma seda.

Es un adorno de gran novedad y del mejor gusto.

Para esa señorita puede tener dos aplicaciones, porque se podrá llevar indistintamente de día y de noche.

Con un bonito sombrero será «toilette» de tarde, y sin sombrero será traje de baile o de comida, cambiando de calzado naturalmente.

La capa de «moire-antique» con bandadas de piel es el ideal de una señora que se vista bien y no tenga un guardarropa muy completo, porque tan bonito resulta visto a la luz del día, en la calle, como sobre una «toilette» de noche.

Otro primor me pareció el vestido de terciopelo «broché» negro, «drapé» con una gracia sin igual y guarnecido de «mit-mell», una piel nueva muy bonita.

Aunque hemos dicho que la moda ha cambiado poco, debemos confesar que ha evolucionado lentamente para llegar a transformarse de un modo admirable.

TEBES

Está comprobado: quien en
EL ECO anuncia, vende.

Transmitir la ciencia no es función del Estado.

«La segunda enseñanza no puede perder su carácter formador del corazón y de la inteligencia, que es objetivo perseguido durante toda la vida; pero tiene dos fines principales, propios, que no pueden perderse de vista, si se quiere acertar: conferir al joven cierta cantidad de cultura y prepararle especialmente para estudios superiores. Esto se consigue con lo que llamamos el grado de bachiller. Meterse con la segunda enseñanza es meterse en un avispero. Muchas de las cosas que se digan de ella alcanzan también a la primera y a la superior. Sin respeto humano de ninguna clase indicaré lo que yo siento en conciencia como español: y lo primero que digo es que no puede continuar como está; porque no forma el corazón, no desarrolla ni educa la inteligencia, no confiere una cultura sólida y no prepara convenientemente para estudios superiores. Condensó en unos cuantos puntos lo que debe hacerse. Quien haya pensado otra cosa mejor, que la diga; honradamente debemos sugerirle todos al Poder público ideas que le ayuden en la difícil labor.

Primero. Debe haber verdadera y amplia libertad de enseñanza sin las trabas y cortapisas y rencores e inquinas que se oponen a la enseñanza privada, porque el Estado no tiene ningún derecho a monopolizar la enseñanza y a erigirse en maestro único, porque enseñar, o sea transmitir la Ciencia, no es función del Estado, ni este pretendido derecho se deduce de ningún principio cierto humano o divino...»

(Del libro de «Un español neutral», titulado «Réplica al conde de Romanones sobre las responsabilidades del antiguo régimen».)

VIRUETE SASTRE DE CABALLERO
Y SEÑORA
INFANTAS, 15. - MADRID
y los domingos en
Real, 8. - Aranjuez

Los trece errores de la vida.

Según ha dicho Rentoli en el Club «Barolemeno» de Londres, los trece errores de la vida son:

1. Querer medir el goce de los demás por el nuestro.
2. Esperar la uniformidad de opiniones en el mundo.
3. Buscar el juicio y la experiencia de la juventud.
4. Esforzarse en amoldarse de una misma manera las disposiciones de todos.
5. No ceder en frioleras que nada importan.
6. Buscar perfecciones en nuestras propias acciones.
7. Incomodarse e incomodar a los demás por cosas que no tienen remedio.
8. No remediar lo que necesita remedio, cuando podemos hacerlo.
9. No ser indulgentes con las debilidades de los demás.
10. Considerar algo como imposible simplemente porque nosotros somos incapaces de hacerlo.
11. Negar todo aquello que nuestro limitado pensamiento no puede alcanzar.
12. Conducirse como si el momento, el día o la época en que se vive hubiesen de durar siempre.

Resumen general de la semana.

Madrid.—Terminaron los Carnavales, desanimados.

Sevilla.—El lunes, en Marinalva, por causas de las lluvias se derrumbó la iglesia.

Córdoba.—El martes, en el arroyo Pejigal, al intentar atravesarle el joven Manuel Polo, se ahogó.

Badajoz.—El miércoles se desbordó el río Calera, produciendo grandes daños.

San Sebastián.—El jueves embarcó para Inglaterra Ms. Cecilia Paget, millonaria que ha sido reclamada por su familia, de donde se fugó.

Toledo.—Ayer se acabó de fundir el oro para la corona de la Virgen.

Montevideo.—Reina gran alegría por el «raid» español y se espera que en breve tengamos con España una línea aérea.

París.—El Senado pidió el pago en oro de los derechos de aduanas.

Marruecos.—El parte de ayer no acusa novedad en nuestra zona.

ANUNCIO

Los que deseen comprar o vender casas y fincas, traten con el procurador
Sr. Ibáñez
S. Antonio, 19

Anécdota.

COMER GALLINA POR FALTA DE RECURSOS

Sorprendió un acreedor a su deudor en la mesa trinchando una gallina asada, y entonces le dijo:

—Supongo que podréis pagarme la deuda.

—Le diré a ozté, don Manué, yo bien quisiera complacerle, pero desgraciadamente no me es posible en absoluto, porque estoy ajorcao sin dos marditos sénnos.

—Pues, señor mío, cuando no hay para pagar las deudas tampoco hay para comer gallina.

—¡Esgraciao de mí! —le respondió el deudor, llevándose las servilletas a los ojos para enjugarse las lágrimas—. ¡Si no tenía pa mantenerla!

ESPECTACULOS

En el teatro, mañana, por la noche cine.

En el campo de la Deportiva, por la tarde, fútbol.

Mañana, a las tres de la tarde, en la plaza de toros, novillada, para Muñoz, Mazzantinito y Manolé; toros de Mateos.

DE SOCIEDAD

Después de pasar unos días en ésta, marcharon para Segovia las elegantes señoritas Estrella y Elvirita Gil Pérez.

Llamaron poderosamente la atención los disfraces de las nenas Asunción, Manolita Gilabert y Pepita Rodríguez.

Salió para Cuenca Isabelita Ceca.

Está pasando una temporada en ésta, la bellísima señorita María Luisa García.

La señora de D. Antonio Molina ha dado a luz una robusta niña.

Regresaron a la Corte, los estudiantes de la localidad.

Pasan unos días entre nosotros las encantadoras señoritas Angelines Avila, Laura Novillo y María y Paz González.

Regresaron de Córdoba los señores S. Ocaña, Sáez, Blázquez, Arias y Ruiz.

Salió para Toledo nuestro distinguido amigo D. Gregorio Lozano.

Regresó de Marruecos Carmelo Ruiz.

Llamaron la atención en los carnavales las niñas Rosita Vallarino, Pilar Sánchez, Pura García, Aurorita Rico, María Calvo, Pepito Hernández, Pepita Gómez, Isabelita Sánchez, Agustín Banegas y Montalbo.

Salieron para Albacete las simpáticas señoritas Paquita y Ana Antón.

Ayer regresó de Yepes el culto joven Pedro García.

Tuvimos el gusto de saludar a don Miguel Urruela.

GRAN

casa de reparaciones de pianos, marcado y afinación. Alquiler por meses.

POSTAS, 15

CELEDONIO BERNARDO

ARANJUEZ

NOTICIAS

Mañana, en nuestro circo taurino, se inaugurará la temporada taurina con una novillada.

Llamamos la atención de quien corresponda, que las calles de los Perros y Camellos se encuentran con un alumbrado deficiente, y esperamos que se subsanará esta deficiencia.

Se celebraron los bailes de Carnaval con gran animación, no faltando disfraces llamativos e ingeniosos.

El lunes contrajo matrimonio don Germán Giménez con Alejandra Carmena.

Pasa por el doloroso trance de haber perdido a su hermano, don Francisco Pérez. Le enviamos nuestro pésame.

Mañana sale el primer equipo de la Deportiva para Manzanares a jugar el campeonato.

Nos comunica la empresa de la plaza de toros, que tiene contratado a Sánchez Mejías para San Fernando y está en gestiones con Belmonte.

El lunes de Carnaval vimos un artísti-

co aeroplano conducido por los jóvenes Mariano Sánchez y Ubaldo Nieto.

En breve publicaremos una preciosa novela de gran atractivo sugestivo.

Nos comunican de los pueblos de esta comarca que se celebraron los Carnavales sin incidentes, estando desanimados.

Con motivo del triunfo obtenido por España en el «raid», se reunieron en fraternal banquete los señores Guijarro, Guilabert, González, Pérez, Nadal, Moreno, Martín Ampudia, Echevarría y Pinto, presididos por don Miguel Cordero, reinando gran alegría.

En la imposibilidad de contestar a las numerosas cartas de felicitación que ha recibido nuestro director con motivo de su última conferencia, entre ellas una del Centro de Turismo, cariñosísima y haciendo grandes elogios, que nosotros en su nombre agradecemos, y lo hacemos extensivo en el periódico a todos los comunicantes, dándoles las más expresivas gracias y la seguridad de nuestra fiel amistad.

Durante los Carnavales vimos a la murga Ribereña, con el célebre Machuca al frente; estaba bien presentada.

Los días de Carnaval salieron con un hidro ingenioso los señores Gurumeta, Parejo, Alarcón y Varona.

El domingo vimos lindísimos nenes con trajes de época, entre los que recordamos están Marujita Muguero, Calderón, Elenita Banegas, Puertas, Alonso, Antoñito López, Elías Ortalés, Elenita Domenge, Marujita Valle y José Sanz.

El martes contrajeron matrimonio don Pablo Moreno con la señorita doña Luisa Vidal, asistiendo un número crecido de amigos, entre ellos don Agustín Calvo y su distinguida señora.

Horario de misas.

En la capilla del Hospital, a las seis.
En la iglesia de San Pascual, a las siete.

En la capilla de San Antonio, a las ocho.

En la Iglesia Parroquial, los días laborables, a las ocho y media y nueve y media; los festivos, a las ocho y media, diez y once.

En la Real Capilla, los días laborables, a las ocho y ocho y media; los festivos, a las ocho y media y diez.

Semana religiosa.

Día 21. Domingo de Cuaresma.
Día 22. Lunes.—La Catedral de San Pedro.
Día 23. Martes.—San Florencio, confesor.
Día 24. Miércoles.—San Matías.
Día 25. Jueves.—San Félix.
Día 26. Viernes.—Nuestra Señora de Guadalupe.
Día 27. Sábado.—San Leandro, obispo.

TOLEDO

EDITORIAL CATOLICA TOLEDANA
Juan Labrador, número 6.

Comestibles finos**Vinos y Licores**

de

Celedonio Tejedor

Postas, 7.-Telf. 144

Participa a su distinguida clientela, haber recibido un extenso y variado surtido en conservas de pescados, frutas al natural, en almíbar y mermeladas.

Todo primeras marcas

Se ofrece
BORDADORA A MÁQUINA
Y A MANO
CANDIDA MORENO
Almíbar, 52

SE VENDE

leche de vacas, a 80 céntimos el litro,
servida a domicilio.

SE GARANTIZA SU PUREZA

Cacharras precintadas.

Wenceslao García
ALMÍBAR, 43

LA MADRILEÑA
José Fernández

Aranjuez

Tinte y quitamanchas.—Especialidad en limpieza al seco.—Trajes de caballero y de señoras.—Tintura negra.—Transformación de colores sobre lanas, sedas y algodones

Stuart, 10, teléfono 142

ALFONSA, MODISTA

Postas, 6, 2.º

ESMERADÍSIMA CONFECCIÓN
Trajes, hechura de sastre, 15 pesetas
Fantasía, desde 10 pesetas.

ABRIGOS Y TRAJECITOS DE NENAS

LECHE

pura de vaca para niños. Ganado exclusivamente para esta especialidad.

CAPITAN, 8

Garage Regio

Venta de accesorios, cámaras, cubiertas Michelin, gasolina y aceites.—Taller de reparaciones de toda clase de automóviles.—Repuestos Ford legítimos.—Especialidad en arreglos de motores Ford, de dinamos y carga de acumuladores.

Alquiler de autos y camionetas a precios baratísimos.

Postas, 38.-Telf. 138

Confitería y Pastelería

Hijo de Dorado



(Proveedor de la Real Casa)

ALMIBAR, 17—TELEFONO 7
ARANJUEZ

Selectos chocolates elaborados en la casa.

Fabricación de bombones y caramelos de todas clases.

Precios especiales para detallistas.

Gran surtido en cajas fantasía para bombones y objetos para regalo.

Faustino Oñate

Unico agente oficial autorizado en esta región

Ford

Almíbar, 1.—Teléfono 100
ARANJUEZ

| | |
|---------------------------|-------------|
| Voiturette... | 3.610 ptas. |
| Turismo S. A. | 4.375 » |
| Sedan C. A. | 7.015 » |
| Chassis, coche S. A. | 2.980 » |
| » camión..... | 3.980 » |
| Tractor Ford..... | 5.920 » |

Se desean representantes a sueldo y comisión.

Omnibus y camiones carrozados, a precios económicos. Taller de reparaciones, con mecánico especializado en motores FORD

Ventas al contado y a plazos.

Banco de Vizcaya

SUCURSAL EN ARANJUEZ

Operaciones que realiza este Establecimiento

ABONA INTERESES

Cuentas corrientes: A la vista, dos y medio por ciento.

Imposiciones: A 90 días, tres y cuarto por ciento; a 180 días, tres y medio por ciento; a un año, cuatro por ciento.

Caja de Ahorros, tres y medio por ciento.

Cobros y pagos por cuenta corriente Descuento y negociación de letras sobre España.

GIROS.—Sobre todas las plazas de España y del Extranjero.

Depósitos en custodia de títulos.

BOLSA.—Las órdenes de Bolsa en las de Bilbao, Madrid y Barcelona, franco de comisión, cobrando únicamente el corretaje del Agente.

Préstamos y créditos sobre valores. Informes comerciales y sobre valores. Facilitamos gratis a los cuentacorrentistas.

**JOSE GU LABERT**

Stuart, núm. 33

Esteras y persianas de todas clases.—Géneros similares.—Cortinas orientales.—Cafizos para cielos rasos de todos los anchos.

Espuertas, sogas, maromillos y piolas.

Aranjuez

**Gran Zapatería, Sombrerera y Funeraria****Hijo de Francisco Varón**

Gran surtido en calzado para caballeros, señoras y niños, como sombreros y gorras de todas clases.

ESPECIALIDAD EN MEDIDAS Y COMPOSTURAS

Stuart, 22. — Aranjuez

Cándida Velázquez

Infantas, núm. 19, principal
ARANJUEZ

Lecciones de bordados y enseñanza de medias a máquina.

EL SUBMARINO

Objetos de escritorio, papetería, loza y cristal.

ALMÍBAR, 24 Y GOBERNADOR, 17

Casa de MARCOS

Venta de bicicletas de las mejores marcas, al contado y a plazos.

ACCESORIOS Y ALQUILER

REPARACIONES

Stuart, número 25

ARANJUEZ

**Taller de Zapatería**

de

Valentín Rodríguez

Especialidad en calzado de caballero

Rey, 29.-Aranjuez

**Vinos nuevos de las bodegas de Francisco Fernández**

Montesinos, 20.-ARANJUEZ. Telf 150

Se han puesto a la venta al por mayor y menor estos excelentes vinos que, a satisfacción de numerosa clientela, viene elaborando esta casa:

| | PRECIOS | Pesetas |
|--|---------|---------|
| Tinto o blanco, superior, 16 litros... | | 6,00 |
| Idem..... | 1/2 » | 0,20 |
| Moscatel..... | 16 » | 14,00 |
| Idem..... | 1 » | 1,00 |
| Mistela..... | 1 » | 1,50 |
| Vinagre..... | 16 » | 4,00 |
| Idem..... | 1/2 » | 0,15 |

Para fuera de la población se rebajan los impuestos, y por partidas consulten precios. A domicilio cada pedido aumenta 25 céntimos.

SUCURSAL: Montesinos, 20.-Tienda

Alimentos de Régimen para sanos y enfermos

Tapiocas, purés, harinas, sopas y caldos MAGI

Vinos sin alcohol para diabéticos.

Pan y pastas DE GLUTEN

Calle Stuart, 10 - Ultramarinos

ARANJUEZ

Gran Hotel-Restaurant del Comercio

San Antonio, 18

Teléfono 78

“LA ARAGONESA,”

Monzón Hermanos.-Aranjuez.

Calderería de cobre y hierro en general. Soldadura autógena, reparaciones en calderas de vapor, fábricas de alcohol y otras.—Depósitos, tuberías de todas clases y alumbrado por acetileno.

Arana y Compañía

Carretera de Andalucía, 10

COLONIALES

al por mayor y detall

Aparatos KODAK

Próxima Exposición

Revendedor en Aranjuez

FRANCISCO BURGO

GOBERNADOR, 9

Ya bajó el vino

Bodega de JOSE ALVAREZ

Andalucía, 26 — ARANJUEZ — Teléfono, 98

Vino tinto o blanco clase extra: Arroba de 16 litros, 6,00 pesetas.—Un litro, 0,40 ídem.—Medio ídem, 0,20, ídem.

Vinagre superior: Arroba de 16 litros, 4,50 pesetas.—Un litro 0,35.

Sucursales: «La Marquesina», Gobernador, 9, Infantas, 25 Stuart, 10.—ARANJUEZ

Jardín de Oñate

Se venden plantas. Conejos gigantes. de la mejor calidad, y se hacen ramos de flores de encargo.

Palmeras fénix, alpinista y geranios.

Teléfono 8.-ARANJUEZ

La Mutual Franco-Española

Alcalá, 38.—MADRID

Previsión y Caja de Ahorros.—Dotes para los hijos.—Capital para el obrero.—Viudez.—Retiro para la vejez.—Huérfanos y herencia para la familia.

Pagos realizados: 27.490.219,71 pesetas

La Marquesina. Gobernador, 9

Teresiano González

Moscatel, 1,50 pesetas.—Mistela, 1,50 ídem.—Vino viejo, 2 ídem.—Jerez especial, 2,50 ídem.—Coñac, 3 ídem.—Malaga, 2,50 ídem.

Bodegas en Colmenar. Al por mayor, pidan precios.